31996R0499

PADOMES REGULA (EK) Nr. 499/96
(1996. gada 19. marts),
ar ko atver Kopienas tarifu kvotas dažiem zvejniecības produktiem un dzīviem zirgiem, kuru izcelsme ir Islandē, un paredz šo kvotu pārraudzību

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 113. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā ir noslēgts Eiropas Ekonomikas kopienas un Islandes Republikas nolīgums (1);

tā kā pēc Austrijas, Somijas un Zviedrijas pievienošanās iepriekš minētais nolīgums būtu jāpielāgo, jo īpaši ņemot vērā pastāvošo režīmu zvejniecības produktu tirdzniecībai starp Austriju, Somiju un Zviedriju, no vienas puses, un Islandi, no otras puses;

tā kā tādēļ ir noslēgts Kopienas un Islandes iepriekš minētā nolīguma papildu protokols, kas apstiprināts ar Lēmumu 96/147/EK (2), kā arī ar vēstuļu apmaiņu ir noslēgts Kopienas un Islandes nolīgums, kas apstiprināts ar Lēmumu 95/582/EK (3); tā kā atbilstīgi šiem dokumentiem Kopiena ar dažiem nosacījumiem ir apņēmusies katru gadu no 1. janvāra līdz 31. decembrim atvērt Kopienas nulles tarifa kvotas vairākiem produktiem, kuru izcelsme ir Islandē;

tā kā attiecīgās tarifu kvotas attiecas uz nenoteiktu laika posmu un tādēļ efektivitātes dēļ un, lai vienkāršotu attiecīgo pasākumu īstenošanu, būtu lietderīgi paredzēt šīs regulas piemērošanu daudzgadīgā laika posmā;

tā kā vienkāršošanas nolūkā būtu jāparedz, ka Komisijai pēc Muitas kodeksa komitejas atzinuma saņemšanas piešķir pilnvaras īstenot šīs regulas nepieciešamos grozījumus un tehniskos pielāgojumus, kas izriet no kombinētās nomenklatūras un *Taric* kodu grozījumiem, tarifu pasākumu paplašinājumus, pielāgojumus, kuri vajadzīgi pēc protokolu noslēgšanas vai sarakstes, šīs regulas grozījumus, lai ieviestu visus pārējos dokumentus saskaņā ar iepriekš minēto nolīgumu, kā arī apjoma, periodu un kvotas likmju korekcijas, kas izriet no Padomes lēmumiem;

tā kā visiem Kopienas importētajiem būtu jānodrošina vienāda un pastāvīga piekļuve minētajai kvotai un kvotai noteiktā nodokļu likme būtu nepārtraukti jāpiemēro visam attiecīgo produktu importam visās dalībvalstīs, līdz kvota ir izmantota, visu laiku, kamēr ir spēkā nolīgums ar Islandi;

tā kā lēmums par tarifu kvotu atvēršanu, izpildot starptautiskās saistības, būtu jāpieņem Kopienai; tā kā, lai nodrošinātu šo kvotu vienotas pārraudzības efektivitāti, nekas netraucē pilnvarot dalībvalstis no attiecīgās kvotas apjomiem izmantot vajadzīgos daudzumus atbilstīgi faktiskajam importam; tā kā šai pārvaldības metodei ir vajadzīga cieša dalībvalstu un Komisijas sadarbība, un Komisijai jo īpaši ir jāuzrauga kvotu izmantošanas ātrums un attiecīgi jāinformē dalībvalstis,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Muitas nodokļus, ko piemēro, importējot produktus, kuru izcelsme ir Islandē, kā norādīts šajā regulā, katru gadu no 1. janvāra līdz 31. decembrim atceļ katram produktam paredzēto Kopienas tarifu kvotu robežās.

2. Uz zvejniecības produktu importu tarifu kvotas neattiecas, ja vien brīvās robežpiegādes cenas, kas noteiktas 22. pantā Padomes 1992. gada 17. decembra Regulā (EEK) Nr. 3759/92 par zvejniecības un akvakultūras produktu tirgus kopīgo organizāciju (4), nav vismaz vienādas ar salīdzināmo cenu, ko noteikusi Kopiena attiecīgajiem produktiem vai produktu kategorijām.

3. Piemēro noteikumus, kas paredzēti Eiropas Ekonomikas kopienas un Islandes nolīguma 3. protokolā, ar ko definē noteiktas izcelsmes produktu jēdzienu un nosaka administratīvās sadarbības kārtību, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar EK un Islandes Apvienotās komitejas Lēmumu Nr. 1/94 (5).

2. pants

Šīs regulas 1. pantā minētās tarifu kvotas piešķir Komisija, kas var noteikt visus atbilstīgos administratīvos pasākumus, lai nodrošinātu efektīvu to pārraudzību.

(1) OV L 301, 31.12.1972., 2. lpp.
(2) OV L 34, 13.2.1996., 33. lpp.
(3) OV L 327, 30.12.1995., 17. lpp.
(4) OV L 388, 31.12.1992., 1. lpp.. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) 3318/94 (OV L 350, 31.12.1994., 15. lpp.).
(5) OV L 204, 6.8.1994., 62. lpp.

3. pants

Ja importētājs kādā dalībvalstī iesniedz deklarāciju par preču laišanu brīvā apgrozībā, ieskaitot lūgumu attiecībā uz atvieglojumu režīmu šajā regulā minētam produktam, un ja muitas dienesti apstiprina šo deklarāciju, attiecīgā dalībvalsts, informējot Komisiju, no attiecīgā kvotu apjoma atskaita šīm vajadzībām atbilstošo daudzumu.

Atskaitījuma lūgumi ar norādi par minēto deklarāciju apstiprināšanas dienu ir nekavējoties jānosūta Komisijai.

Komisija piešķir atskaitījumus apmērā, kādā to atļauj tās rīcībā esošais kvotu atlikums, ņemot vērā dienu, kurā attiecīgo dalībvalstu muitas dienesti apstiprinājuši deklarācijas par preču laišanu brīvā apgrozībā.

Ja dalībvalsts neizmanto daudzumu atskaitījumus, tā iespējami īsā laikā atdod tos atpakaļ iekļaušanai attiecīgajā kvotas apjomā.

Ja pieprasītie daudzumi pārsniedz pieejamo kvotu apjoma atlikumu, sadalījumu veic proporcionāli pieprasītajiem daudzumiem. Komisija par to informē dalībvalstis.

4. pants

Katra dalībvalsts garantē attiecīgo produktu importētājiem vienlīdzīgu un pastāvīgu piekļuvi kvotām tik ilgi, cik to ļauj kvotu apjoma atlikums.

5. pants

1. Noteikumus, kas vajadzīgi šīs regulas piemērošanai, jo īpaši

a) grozījumus un tehniskus pielāgojumus, ja tas nepieciešams, kas izriet no kombinētās nomenklatūras un *Taric* kodu grozījumiem;

b) vajadzīgos pielāgojumus, kas izriet no Padomes noslēgtajiem protokoliem vai Kopienas un Islandes vēstuļu apmaiņas saskaņā ar šajā regulā minēto nolīgumu;

c) vienošanos par tarifu pasākumiem, kas atbilst šajā regulā minētā nolīguma noteikumiem;

d) vajadzīgās apjomu, periodu un kvotas likmju korekcijas, kas izriet no Padomes pieņemtiem lēmumiem; un

e) šīs regulas grozījumus, kas vajadzīgi, lai piemērotu visus pārējos tiesību aktus saskaņā ar šajā regulā minēto nolīgumu

pieņem saskaņā ar 6. panta 2 punktā noteikto procedūru.

2. Noteikumi, kas pieņemti saskaņā ar 1. punktu, nepiešķir Komisijai pilnvaras:

— pārgrāmatot tarifu atvieglojumu daudzumu atlikumus no viena kvotas perioda citā,

— pārveidot nolīgumos vai protokolos noteiktos grafikus,

— pārcelt daudzumus no vienas kvotas uz citu,

— atvērt un pārvaldīt kvotas, kas izriet no jauniem nolīgumiem,

— pieņemt tiesību aktus, kas ietekmē to kvotu pārvaldību, uz kurām attiecas importa licences.

6. pants

1. Komisijai palīdz Muitas kodeksa komiteja, kas izveidota saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 ([1]) 247. pantu.

2. Komisijas pārstāvis iesniedz komitejai pieņemamo pasākumu projektu. Komiteja sniedz atzinumu par šo projektu termiņā, ko priekšsēdētājs var noteikt atkarībā no jautājuma steidzamības. Atzinumu sniedz ar balsu vairākumu, kas Līguma 148. panta 2. punktā noteikts attiecībā uz lēmumiem, kuri Padomei jāpieņem pēc Komisijas priekšlikuma. Dalībvalstu pārstāvju balsis komitejā vērtē, kā noteikts minētajā pantā. Priekšsēdētājs nebalso.

Komisija pieņem pasākumus, ko piemēro nekavējoties. Ja šie pasākumi tomēr nesaskan ar Komitejas atzinumu, tad Komisija tos tūlīt dara zināmus Padomei. Tādā gadījumā:

— Komisija atliek tās noteikto pasākumu piemērošanu uz trim mēnešiem no paziņošanas dienas,

— Padome ar kvalificētu balsu vairākumu pirmajā punktā norādītajā termiņā var pieņemt citu lēmumu.

3. Komiteja var pārbaudīt jebkuru jautājumu attiecībā uz šī regulas piemērošanu, ko izvirzījis priekšsēdētājs vai nu pats pēc savas iniciatīvas, vai pēc kādas dalībvalsts lūguma.

7. pants

Dalībvalstis un Komisija cieši sadarbojas, lai nodrošinātu atbilstību šai regulai.

8. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.*

To piemēro no 1995. gada 1. janvāra.

([1]) OV L 302, 19. 10. 1992, p. 1. Regula grozīta ar 1994. gada Pievienošanās aktu.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1996. gada 19. martā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

W. LUCHETTI

PIELIKUMS

Kārtas Nr.	KN kods	Taric kods	Apraksts	Kvotu daudzums (tonnās)	Kvotas nodoklis (%)
09.0791	0101 19 10	—	Dzīvi zirgi	100 pēc skaita	0
	0101 19 90	—			
09.0793	0302 12 00	—	Svaigi vai dzesināti laši	50	0
	0304 10 13	—	Svaigas vai dzesinātas lašu filejas		
	0304 20 13	—	Saldētas lašu filejas		
09.0794	0302 23 00	—	Svaigas vai dzesinātas jūras mēles	250	0
	0302 29	—	Svaigi vai dzesināti megrimi un citas plekstveidīgās zivis		
	0302 69 85	—	Svaigi vai dzesināti putasū		
	0303 32 00	—	Saldētas plekstes		
	0303 79 96	—	Citas saldētas zivis		
	0304 10 19	—	Dzesinātas vai saldētas saidu filejas		
	0304 10 33	—	Svaigas vai dzesinātas saidas		
	0304 10 35	—	Svaigas vai dzesinātas sarkanasaru filejas		
	ex 0304 10 38	0304 10 38 *10 *20 *50 *90	Svaigas vai dzesinātas citu zivju filejas, izņemot siļķes un makreles		
	0304 10 98	—	Svaiga vai dzesināta citu zivju gaļa		
	0304 20 19	—	Citu saldūdens zivju saldētas filejas		
	0304 90 35	—	Saldēta *Gadus marcocephalus* sugas mencu gaļa		
	0304 90 38	—	Saldēta *Gadus morhua* sugas mencu gaļa		
	0304 90 39	—	Saldēta *Gadus ogac* sugas mencu gaļa un saldēta *Boreogadus saida* sugas zivju gaļa		
	0304 90 41	—	Saldēta saidu gaļa		
	0304 90 47	—	Saldēta *Merluccius* ģints heku gaļa		
	0304 90 59	—	Saldēta putasū gaļa		
	ex 0304 90 97	0304 90 97 *31 *39 *50 *60 *70 *80 *90	Saldēta citu zivju gaļa, izņemot makreles		
09.0795	0305 61 00	—	Sālītas, bet ne žāvētas vai kūpinātas siļķes un siļķes sālījumā	1 750	0
09.0796	0306 19 30	—	Saldēti Norvēģijas omāri (*Nephrops norvegicus*)	50	0

Kārtas Nr.	KN kods	Taric kods	Apraksts	Kvotu daudzums (tonnās)	Kvotas nodoklis (%)
09.0797	1604 12 91	—	Citādi sagatavotas vai konservētas siļķes hermētiski noslēgtos konteineros	2 400	0
	1604 12 99	—	Pārējās citādi sagatavotas vai konservētas siļķes		
09.0798	1604 19 98	—	Citas sagatavotas vai konservētas zivis, veselas vai gabalos	50	0
	ex 1604 20 90	1604 20 90 *20/80 *30/80 *35/80 *50/80 *90/80	Citu sagatavotu vai konservētu zivju gaļa, izņemot siļķes un makreles		